

PURE

saint-tropez



RV

rendez-vous

L'agenda indispensable de votre été. *The essential agenda for your summer.*

Course d'orientation Toute l'année à Grimaud

Venez découvrir l'un des plus beaux villages de France tout en vous amusant ou en vous défiant seul, en groupe ou en famille. Quatre circuits au programme ! Activité gratuite. *Come and discover one of France's most beautiful villages just for the fun or for the challenge, on your own, in a group or with the family. Four different routes to choose from! Free activity.* Renseignements au 04 94 55 43 83

Exposition Caroline Dechamby Jusqu'au 30 octobre à Saint-Tropez

Caroline Dechamby est une peintre autodidacte néerlandaise et créatrice de mode. En 2014, elle élargit ses activités artistiques et crée son «Concept d'art et de luxe»: des peintures vibrantes et «pop art rafraîchies». Elles sont traduites en une marque de luxe de collections de maroquinerie en édition limitée et de montres uniques. *Caroline Dechamby is a self-taught Dutch painter and fashion designer. In 2014, she widened her artistic activities to create her "art and luxury concept": vibrant painting and a "refreshed pop art" style.* 14 Rue Joseph Quaranta à Saint-Tropez. www.caroline-dechamby.com



Exposition Gottfried Honegger Du 30 juin au 30 septembre aux Arcs-sur-Argens

Exposition d'œuvres contemporaines de l'artiste Gottfried Honegger au Château Sainte Roseline. Marqué par la lumière méditerranéenne, l'artiste introduit les couleurs vives, franches dans ses sculptures en acier émaillé. *An exhibition of contemporary works by the artist Gottfried Honegger at Château Sainte-Roseline. Strongly influenced by the light he found in the Mediterranean region, the artist introduced pure vivid colours into his enamelled steel sculptures.* www.sainte-roseline.com



Exposition Marc Albert Jusqu'au 30 septembre à Saint Tropez

Exposition de bustes féminins en céramique par l'artiste français Marc Albert dans le lobby de l'hôtel de l'Hôtel de Paris. *An exhibition of ceramics representing female busts, displayed in the lobby of the Hôtel de Paris.* Renseignements au 04 83 09 60 00

Les Soirées du Gaïo

Jusqu'au 30 septembre à Saint Tropez
Sous la direction artistique de Franck Ausilia et sous la direction générale de Guillaume Coudray, le GAÏO organise durant tout l'été

des soirées thématiques. Une décoration adaptée à chaque thème avec artistes et musique en conséquence. On trouvera notamment : Summer Sol : beach party, Solstice : acoustic live show & house music, Indigenia : soirée amazonia... *Under the artistic direction of Franck Ausilia and the overall direction of Guillaume Coudray, the GAÏO is organising theme-based evenings throughout the summer. A décor adapted to each theme, artists and music chosen accordingly.* Renseignements au 04 94 97 89 98



Exposition «No Animal Killer Here» Jusqu'au 30 septembre à Saint-Tropez

Chaque année Philippe Shangti édite une nouvelle collection d'œuvres portant une thématique et un message très engagé. Cette année, l'artiste dévoile sa nouvelle collection «No Animal Killer Here», un combat pour la cause animale. A l'Opéra sur le Port de Saint-Tropez. *Each year Philippe Shangti publishes a new collection of works on a specific theme, a strong message to highlight the cause in question. This year, the artist reveals his new collection "No Animal Killer Here", a combat for animals' rights.* At L'Opéra on the Port de Saint-Tropez. Renseignements au 04 94 49 51 31



Préférence tropézienne

Tous les Must Have de la saison sont bien sur disponibles dans les meilleures adresses de Saint-Tropez et du golfe...
All the must-haves of the season are available at the best addresses of Saint-Tropez and of the Gulf!



En jacquard de coton, la robe MAUREEN disponible en vert amande et en ivoire, sublime la silhouette grâce à sa taille smockée.
The cotton jacquard Maureen dress, available in almond green and ivory, sublimates the silhouette thanks to its shirred waistband.
Boutique BERENICE, 1 Place de la Garonne à Saint-Tropez.

Ce sac signé **CAROLINE DECHAMBY** issu de la collection « Sea Sex and Sun » sera disponible à partir du 15 juin prochain.
This **CAROLINE DECHAMBY** bag from the collection 'Sea, Sex and Sun' will be available from 15 June.
14 rue Quaranta à Saint-Tropez.



J'adore les tons pastels des nouvelles dockside **SEBAGO** disponibles à la boutique **COMPTOIR**. I love the pastel tones of the new **SEBAGO** dockside shoes available at the **COMPTOIR** boutique.
5, rue Allard (Galerie du Grand Passage).



Cette maxi dress de la nouvelle collection **ESSENTIEL** affiche clairement son Flower Power. This maxi dress from the new **ESSENTIEL** collection clearly displays its flower power.
Boutique L'ADRESS, 89 rue Allard à Saint-Tropez.



Où sont mes clés, mon portable, mon porte-monnaie et mon eye-liner ? Dans ma nouvelle pochette pop achetée au cœur de la nouvelle boutique **CABANE BAMBOU**.
Where do I put my keys, cell phone, wallet and eyeliner? In my new pop-style clutch bag bought at the new store, **CABANE BAMBOU**!
Route de Bonne Terrasse à Ramatuelle.



CAROLINE DECHAMBY

sort l'art du cadre à Saint-Tropez

L'engouement pour son art et de sa marque ont tout naturellement poussé Caroline Dechamby à poursuivre l'aventure tropézienne au sein de sa galerie-boutique cette saison. Dans un espace coloré, chargé d'énergie positive et lumineux, l'artiste y décline sous de nouvelles formes son Art & Luxury Concept qui a également fait le succès de sa galerie suisse, auparavant installée dans la luxueuse station de ski de Crans-Montana, où cette Hollandaise s'est établie. Son évolution entre une nouvelle fois en résonance avec une philosophie enjouée et les contours d'une œuvre au style bien personnel qu'elle qualifie de Refreshed Pop Art. Dans tous les cas, sa façon inédite de travailler lui permet de transposer ses talents d'artiste peintre à travers différents supports. Qu'il s'agisse de ses huiles sur toile et plexi ou de leurs déclinaisons sur des montres, sacs ou bijoux... Rencontre ensoleillée avec une créatrice qui a décidé de s'affranchir des formats rectangulaires pour donner naissance à une œuvre nomade qui pourra vous accompagner au quotidien.

Tableau :
ME, oil on canvas and
plexiglas, 90x120cm, 2019
Sac (grand) :
Small handbag ME, calf
leather, 100% handmade
Italy, limited edition
Sac (petit) :
Keypouch ME, calf leather,
100% handmade Italy,
limited edition



Tableau : Sea, Sex & Sun, oil on canvas and plexiglas, 120x150cm, 2010

Sac (grand) : Small handbag Sea, Sex & Sun, calf leather, 100% handmade Italy, limited edition

Sac (petit) : Evening bag Sea, Sex & Sun, calf leather, 100% handmade Italy, limited edition

1- Quels sont les principaux arguments qui vous ont poussé à ré-ouvrir une galerie cette saison à Saint-Tropez?

Je ressens qu'avec tout ce que je fais, j'ai ma place dans cette belle cité. Saint-Tropez exprime pendant l'été ce que Crans-Montana me donne l'hiver. J'aime profondément cet endroit et son atmosphère.

2- Vers quelle évolution tend votre concept de Refreshed Pop Art cet été?

Pour cet été, à côté de mes nouveaux tableaux, j'ai créé trois nouvelles collections de sacs. Pour permettre d'ouvrir mon concept à un public plus large, mon fils Philippe a lancé aux Etats-Unis la société Dechamby Design qui produit des impressions lithographiques originales — de quelques-uns de mes tableaux — en qualité muséale, numérotées et signées. Parallèlement Philippe a créé une ligne de linges de bain reproduisant deux de mes tableaux dans un tissu ultra moderne pour l'été. Toutes ces nouveautés seront également exposées dans ma galerie.

3- Votre galerie-boutique va-t-elle faire peau neuve?

Compte tenu du succès que la galerie a eu l'année passée, je ne vais changer que des petits détails mais le concept reste le même.

4- Allez-vous tenir compte de la nouvelle configuration de Pampelonne pour y implanter votre griffe exclusive?

Je suis également très attachée aux lieux. Ils sont en adéquation totale avec mon Art & Luxury Concept qui véhicule des valeurs positives et joyeuses. Je serai donc présente dans l'un des nouveaux établissements de plage cet été. Mais je ne vais pas tout vous dire... Ce sera la surprise !

5- Saint-Tropez demeure-t-il votre inspirant ballon d'oxygène?

Oui, c'est pour cela que j'ai décidé d'y passer l'été. Je vais profiter également de prendre un petit espace dans la galerie pour peindre.

6- Après les montres-tableaux, la maroquinerie de luxe et les bagues arty, envisagez-vous d'autres supports inédits?

En effet, j'ai réalisé de nouveaux supports comme des reproductions sur des blocs de Plexiglas par impressions lithographiques. Ces blocs seront vendus comme objets d'art décoratifs, afin d'élargir ma palette à un public plus large.

7- A quoi avez-vous mis à profit votre hiver suisse?

Entre deux descentes vertigineuses dans les alpes valaisannes me procurant un sentiment de liberté totale, je me suis enfermée dans mon atelier pour créer.

8- L'art est-il la dernière « révolution » qui sauvera le monde?

Certainement, et ce comme il l'a toujours fait depuis des siècles !



Tableau : Le Regard, oil on canvas and plexiglas, 90x120cm, 2019

Sac : Small handbag Le Regard, calf leather, 100% handmade Italy, limited edition

Bague : Pablo, unique piece, handpainted with oil by Caroline Dechamby, Silver 925 set with 32 diamonds, Crystal made of sapphire, handmade engraving of the artist's silhouette in the mass

Montre : Le Regard, unique piece, dial handpainted with oil by Caroline Dechamby, Silver 925 polished and rhodium-plated. Case set with 48 diamonds totaling 2,5 carats, Crown set with a blue sapphire cabochon, Automatic movement, White alligator strap, Swissmade

CAROLINE DECHAMBY

Expands Her Art in Saint-Tropez

The success of her art and brand have led Caroline Dechamby to pursue her adventure this season in her boutique gallery in Saint-Tropez. In a colourful space, bathed with light and positive energy, the artist further explores her 'Art & Luxury' concept. Her artistic evolution illustrates a playful approach and keeps defining her very own style that she describes as 'refreshed pop art'. Her unique way of working allows Caroline to transpose her talents as a painter via different media: oil paintings on canvas and plexiglass and paintings on watches, bags, jewellery, or any other new media! 'I have three new bag collections for this summer, announces Caroline. And to reach a wider audience with my concept, my team and I have decided to produce museum-quality series of my paintings, which will be numbered and signed. I've also made series on new media such as lithography printing on plexiglass blocks. These blocks will be sold as decorative art objects to expand my work to a wider audience.'

Caroline Dechamby Saint-Tropez Luxury Concept Store. 14 rue Joseph Quaranta

Ouverture : mardi au dimanche - Horaires : 10 h - 13h et 15 h - 19 h

Tél. 04 94 96 25 80 - caroline@caroline-dechamby.com - www.caroline-dechamby.com

Luxe TROPEZIEN

Des bijoux éternels, irrésistibles parures de séduction...
Everlasting gems and captivating ornaments...



DIOR
Bague Vanité Miroir
13 Rue François Sibilli
à Saint-Tropez.



CAROLINE DECHAMBY.
Montre l'Amant
14 rue Joseph Quaranta
à Saint-Tropez.



AKILLIS
Bague Capture in Motion.
Chez JULIAN JOAILLIERS, Passage du Port à Saint-Tropez.



FRANCINE JOAILLERIE
Montre occasion femme CARTIER,
modèle Panthère.
17, Quai Gabriel Péri à Saint Tropez



SEDA MANOUKIAN
Bague Alek
Chez FROJO JOAILLIER, place de
la Garonne à Saint-Tropez.



ROLEX
Oyster Perpetual
Datejust 36
ROLEX
24 rue François Sibilli
Chez FROJO
place de la Garonne
à Saint-Tropez

©Rolex

T *Inspiration* Tropézienne

A Saint-Tropez, tout n'est qu'Art, luxe et plaisirs.
In Saint-Tropez, everything is art, luxury and pleasures.



Sea, Sex and Sun, tel est le joli programme des sexy ladies de **CAROLINE DECHAMBY**. Huile sur toile & plexiglas, 120 x 150 cm. Sea, Sex and Sun! Such is the holiday programme of the beautiful ladies painted by Caroline Dechamby. Oil on canvas and plexiglass, 120 x 150 cm.
14 RUE QUARANTA À SAINT-TROPEZ.

Des parasols haut de gamme dans un très large choix de tailles, couleurs, formes & finitions qui deviennent quasiment du sur mesure. **OMBRA** vous conseille dans votre choix puis livre et installe à domicile. Premium parasols with such a vast range of sizes, colours, shapes and finishes that the offer is almost tailor-made. OMBRA advises you in your choice before ordering, then takes care of delivery and installation at your home. www.ombra.fr



La bougie parfumée Dream de **BAOBAB COLLECTION** vous transporte dans un rêve féérique où les effluves florales se mélangent à la douceur des couleurs d'un ciel surréaliste. The Dream scented candle from Baobab Collection takes you to an eerie dream where floral scents meet the soft colours of a surrealist sky.



Disponibles à SAINT-TROPEZ : LATITUDE 11, Rue Quaranta, TAMAN ANTIK quartier de la Bouillabaisse, LES AMANDIERS HOME, 2 avenue Paul Roussel.
SAINTE-MAXIME : ARTAPART, 1 Rue d'Alsace, LES AMANDIERS HOME, 63 route du Plan de la Tour.
PORT-GRIMAUD : LE NOUVEAU, 112 rue de l'Amarrage.



Fidèle réplique du mythique Aquarama Spécial, cette maquette officielle d'une longueur de 25cm est entièrement réalisée à la main à partir de matériaux nobles : acajou et véritable sellerie marine. Toutes les pièces d'accastillage en laiton chromé sont réalisées sur mesure par des bijoutiers.

This faithful official replica of the mythical Riva Aquarama Special measures 25 cm and is entirely made by hand from noble materials: mahogany and genuine marine upholstery. All chromed brass fittings are custom-made by jewellers. To discover at Galeries Tropéziennes. A découvrir aux GALERIES TROPÉZIENNES 82 rue Gambetta à Saint-Tropez.

Cet authentique anémomètre de bateau en acier et bois donnera un petit air de Yacht-Club à votre intérieur. This authentic steel and wood boat anemometer will give a little 'yacht club' look to your home.

Chez VILLANOVA, quai de l'Epi à Saint-Tropez.

